

Zeitschrift: Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

Band: 105 (1998)

Heft: 6

Endseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**Produktion steigern
Qualität verbessern
Energie einsparen
Lärmpegel senken**



TEMCO Hochleistungskomponenten für Textilmaschinen

- * Texturieraggregate
- * Verwirbelungsdüsen
- * Hohlspindeln
- * Verlegerollen
- * Stützwälzen
- * Fadenführungsrollen
- * Spannrollen / Rollenzapfen

SRO WÄLZLAGER AG

FAG Kugel- und Rollenlager, TORRINGTON Nadellager, OPTIBELT Keil- und Zahnriemen
Zürcherstrasse 289, 9014 St. Gallen, Tel. 071 / 278 82 60, Fax 071 / 278 82 81

Wir prüfen Ihre Textilien

**physikalisch
färbereisch chemisch
chemisch analytisch**



Schadstoff-, Rückstandsanalytik, Qualitätssicherung, Gutachten, Qualitätsberatung und Fehlersuche sind unsere Spezialitäten!



Gotthardstrasse 61, Postfach 585, 8027 Zürich

SCHWEIZER TEXTILPRÜFINSTITUT
INSTITUT SUISSE D'ESSAIS TEXTILES
SWISS TEXTILE TESTING INSTITUTE

Tel. 01/201 17 18, Tlx. 816 111, Fax 01/202 55 27

Eidgenössische Höhere Fachprüfung für Textilmeister/Textilmeisterinnen

Fachrichtungen

Veredlung
Spinnerei / Zwirnerei
Wirkerei / Strickerei

Sommer 1999

Vom 12. August bis 16. September 1999 findet in Wattwil die Eidgenössische Höhere Fachprüfung für Textilmeister/Textilmeisterinnen der Fachrichtungen Veredlung, Spinnerei / Zwirnerei und Wirkerei / Strickerei statt.

- Anmeldungen sind bis **12. Februar 1999** (Poststempel) vollständig ausgefüllt einzureichen an:
TEXTILVERBAND SCHWEIZ, Geschäftsstelle HFP,
Postfach 4838, 8022 Zürich
- Die **Zulassungsentscheide** werden den Kandidaten bis am 1. März 1999 schriftlich zugestellt. Die Anmeldung wird mit dem Zulassungsentscheid definitiv. Damit wird auch die **Prüfungsgebühr von Fr. 950.–** fällig.
- **Anmeldeunterlagen** können bei der Geschäftsstelle bezogen werden.
Tel.: 01 289 79 10 / Fax: 01 289 79 81, E-mail: ines.porfido@tvs.ch

Achtung! Unser Know-how wird abfärben.

Heissen Ihre Ziele Kostensenkung, Durchlaufzeitverkürzungen oder Prozessbeherrschung?

Diese Ziele zu erreichen ist die Stärke unseres Beraterteams. Textilerfahrung und erprobte Methodik sind die besten Voraussetzungen für ein erfolgreiches Projekt mit Ihnen.

Vereinbaren Sie einen unverbindlichen Besuchstermin, oder fordern Sie ganz einfach unsere Unterlagen an.

Robert Wyss erwartet Ihren Anruf.



QUALICON
MANAGEMENTSYSTEME

QUALICON AG · Industrie Neuhof 21 · CH-3422 Kirchberg
Telefon 034/448 33 33 · Telefax 034/448 33 31
<http://www.qualicon.ch>

wf - consulting GmbH
Unternehmensberatung für die Textil- und Textilmaschinenindustrie

Übernahme von Entwicklungsprojekten
Reorganisationen
Qualitätssicherung
Suche von Kader- und Fachpersonal
Know-how aus 25 Jahren Praxis

wf - consulting GmbH
Rütibüelweg 4, CH-8832 Wollerau, Tel./Fax 01/784 70 83



Müller & Steiner AG
Zwirnerei
8716 Schmerikon SG
Tel. 055/282 15 55
Fax 055/282 15 28
E-mail: 101707.1240@compuserve.com

Ne 20 – Ne 200

Popline-, Crêpe-, Voile-, Core- und elastische Zwirne
MelaSt mit Lycra®

Für unsere Wissenschaftlichen Dienste suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Industrie-AuditorIn **Textil**

Zu Ihrem Aufgabenbereich gehören:

- Durchführung von System- und Verfahrensaudits bei Textillieferanten, vorwiegend im Europäischen Raum
- Berichterstattung über das Audit und Erläuterung der daraus abzuleitenden QS-Massnahmen
- Beratung der Lieferanten zur Verbesserung der Qualität, Begleitung der Umsetzung in enger Zusammenarbeit mit den QualitätsplanerInnen der Marketingabteilungen

Sie haben eine fundierte Ausbildung im Textilbereich und verfügen über Praxiserfahrung in einem der industriellen Kernbereiche, vorzugsweise in der Konfektion. Eine Zusatzausbildung als AuditorIn/AssessorIn (z. B. SAQ) ist von Vorteil, jedoch nicht Bedingung. Ihre rasche Auffassungsgabe für komplizierte und verschlungene logistische Abläufe, Ihr kompetentes Auftreten und Ihre soziale Kompetenz sind weitere Merkmale Ihrer Person. Fremdsprachenkenntnisse in Französisch und Englisch sind Voraussetzung (Italienisch- und Spanischkenntnisse von Vorteil) zur Ausübung dieser verantwortungsvollen und abwechslungsreichen Tätigkeit.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen z. Hd. Frau R. Knöpfel, Bereichsleiterin.

MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND
Personelles MGB, Limmatstrasse 152, 8031 Zürich
E-mail: rita.knoepfel@mgb.ch



SCHLOSSBERG

Schlossberg heisst Marken-Bettwäsche vom Feinsten. Eine Herausforderung, die uns Tag für Tag von neuem fasziniert. Denn es spornt uns an zu Höchstleistungen in all unseren Aufgaben.

Zur Verstärkung unseres Disposition/Logistik-Teams suchen wir eine/n fachlich fundierte/n, einsatzfreudige/n und dynamische/n

SachbearbeiterIn Disposition/Logistik als StellvertreterIn des Leiters Logistik

Mit Ihrem Know-how (textile und kaufmännische Grundausbildung), einem unternehmerischen Denken und einer grossen Portion Engagement leisten Sie einen wichtigen Beitrag zur Erreichung unserer ambitionierten Ziele.

Das Sicherstellen des Roh- und Fertigwarenflusses (Gewebe und Jersey) sowie die Disposition von Einzel- und Serienaufträgen an unsere Konfektion gehört zu Ihren Hauptaufgaben. Erfahrung im Umgang mit Grossrechnern und PC (Excel/Word) sind Voraussetzung, zusätzlich Englischkenntnisse sind von Vorteil.

Interessiert? Dann senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an Herrn Rolf Gödl. Eine vielseitige Aufgabe in kleinem Team und moderner Umgebung erwartet Sie.

SCHLOSSBERG TEXTIL AG
Tösstalstrasse 15, 8488 Turbenthal, Tel. 052 396 23 30



EMS — POLYMERE WERKSTOFFE,
FEINCHEMIKALIEN, ENGINEERING

Die EMS-CHEMIE ist ein hochspezialisiertes, internationales erfolgreiches Unternehmen in der Herstellung technisch anspruchsvollster polymerer Werkstoffe.

Wir suchen für unsere Sparte Technische Fasern und Klebstoffe einen (Dame oder Herrn)

Area Sales Manager

für das

Segment Papiermaschinenbespannung

Sie werden vom Standort Schweiz aus für mehrere Marktgebiete folgende Hauptaufgaben übernehmen:

- Betreuung der bestehenden Kundschaft
- Sicherstellung der geplanten Menge, Umsätze, Preise
- Aufbau und Akquisition neuer Kunden
- Führung lokaler Vertretungen

Diese Tätigkeit setzt technische und kommerzielle Erfahrung in der Textilindustrie, vorzugsweise bei Papiermaschinenbespannung oder Monofilgeweben voraus. Zudem beherrschen Sie die englische Sprache und verfügen von Vorteil über weitere Fremdsprachenkenntnisse.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an Herrn H.R. Zindel, Personalabteilung (Direktwahl 081 / 632 72 66).

EMS
EMS-CHEMIE

EMS-CHEMIE AG CH-7013 Domat/Ems
www.emschem.com

Ihren Anforderungen angepasste

Zwirnerei

Zitextil AG, 8857 Vorderthal
Telefon 055 / 446 11 44, Fax 055 / 446 15 52

Unsere Fax-Nummer für Ihre Inserate

062 / 922 84 05

Regula Buff, Mattenstrasse 4, 4900 Langenthal



Wir sind ein internationales, für Textilmaschinen und deren Zubehör tätiges, Handels- und Fabrikationsunternehmen.

Als Nachfolger des demnächst in den Ruhestand tretenden, langjährigen Stelleninhabers suchen wir einen

Textiltechniker

Fachrichtung Spinnerei / Weberei für Verkauf, Beratung und Service mit Bereitschaft zu intensiver Reisetätigkeit im In- und angrenzenden Ausland.

Ihre technischen und kaufmännischen Fähigkeiten ermöglichen es Ihnen, den grossen Kundenstamm zielgerichtet selbstständig zu betreuen. Ausserdem pflegen Sie die Kontakte mit unseren Lieferwerken sowohl im Inland als auch in Italien, Frankreich und Deutschland.

Als idealer Kandidat verfügen Sie über entsprechende technische Kenntnisse und kaufmännisches Flair. Ausserdem sprechen Sie italienisch und französisch. Wir bieten Ihnen vielseitige, herausfordernde Aufgaben mit hoher Eigenständigkeit und Verantwortung.

Unser Herr H. J. Weber, Tel. 01/932 79 79, freut sich auf Ihren Anruf oder Sie richten Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

Hch. Kündig & Cie. AG, Postfach 1259, 8620 Wetzikon

EUROTECNICA TEXTIL S.A. DE C.V.

Naucalpan / Mexiko

Führende Vertretung von namhaften Textilmaschinenhersteller, Geräte und Zubehör für die Textilindustrie, tätig seit 1978 in Mexiko, sucht per Mitte 1999 oder nach Übereinkunft, initiativen und erfahrenen

Textilingenieur / Textiltechniker

Fachrichtung Spinnerei

zur Projektausarbeitung und Betreuung unserer Kundenschaft. Neben fundierten Kenntnissen im Umfeld der Fadenerzeugung sind gute Sprachkenntnisse in Deutsch, Spanisch und Englisch, Reisebereitschaft und kundenorientiertes Auftreten unumgänglich.

Wenn diese Voraussetzungen Ihrem Profil entsprechen und Sie sich für diese Stelle interessieren, richten Sie Ihre schriftliche Berwerbung an unser

Hr. H. Zimmermann

Fax: ++52 / 5 / 373 74 37 und 360 08 06

E-mail: eurotex@inetcorp.net.mx

ITMA 1999

Internationale Textilmaschinen-Ausstellung

vom 1. bis 10. Juni 1999 in Paris

Reisen mit 1 Übernachtung:	Reisen mit 2 Übernachtungen:	Reisen mit 3 Übernachtungen:
3./4. Juni 1999	1.- 3. Juni 1999	1.- 4. Juni 1999
4./5. Juni 1999	3.- 5. Juni 1999	4.- 7. Juni 1999
6./7. Juni 1999	6.- 8. Juni 1999	7.-10. Juni 1999
7./8. Juni 1999	8.-10. Juni 1999	

Pauschalpreise pro Person in sFr.

HOTEL		1 Nacht Flug	1 Nacht Bahn	2 Nächte Flug	2 Nächte Bahn	3 Nächte Flug	3 Nächte Bahn
Corona Opéra	Doppel	760	535	960	735	1160	935
	Einzel	880	655	1200	975	1520	1295
Duminy Vendôme	Doppel	780	555	1000	775	1220	995
	Einzel	905	680	1245	1020	1585	1360
Novotel	Einzel	910	685	1250	1025	1590	1365
Normandy	Einzel	985	760	1395	1170	1805	1580
Frantour Paris Suffren	Doppel	800	575	1040	815	1280	1055
	Einzel	1010	785	1450	1225	1890	1665
Claridge Bellman	Einzel	1065	840	1555	1330	2045	1820
Mayfair	Doppel	860	640	1150	930	1440	1220
	Einzel	1140	920	1690	1470	2240	2020

Folgende Leistungen sind inbegriffen:

- Bahnreise in der 1. Klasse Zürich–Paris–Zürich inkl. Sitzplatzreservierung
- Bei Flugreise: Flugschein Zürich–Paris–Zürich mit Air France in Economyklasse
- Hotelunterkunft Ihrer Wahl inkl. Frühstück

Zuschlag bei Bahnreisen ohne CH-½-Tax-Abonnement sFr. 45.–
 Zuschlag für Sitzplatzreservierung im TGV sFr. 13.–

Flugplan: Zürich ab 7.45 Uhr AF 1055
 Paris an 9.00 Uhr

Paris ab 19.30 Uhr AF 1054
 Zürich an 20.40 Uhr

Fahrplan: Zürich ab 7.13 Uhr / Paris an 13.04 Uhr TGV
 Zürich ab 23.00 Uhr / Paris an 06.46 Uhr
 Zürich ab 10.38 Uhr / Paris an 17.13 Uhr via Basel

Paris ab 14.42 Uhr / Zürich an 21.22 Uhr via Basel
 Paris ab 18.02 Uhr / Zürich an 00.06 Uhr via Basel
 Paris ab 16.52 Uhr / Zürich an 22.47 Uhr TGV
 Paris ab 22.38 Uhr / Zürich an 06.22 Uhr via Basel

Diese Hotels stehen zur Auswahl

Hotel Claridge Bellman, 37, rue Francois I^e, 75008 Paris
 Stilvolles Erstklasshotel, zwischen Place de l'Etoile und Place de la Concorde gelegen. Alle Zimmer verfügen über Bad, WC, Telefon, TV, Video, Minibar und Klimaanlage.
 Metro-Station: Franklin Roosevelt

Hotel Mayfair, 4, rue Rouget-de-Lisle, 75001 Paris
 Charmantes Erstklasshotel, im Zentrum zwischen Oper und Place de la Concorde gelegen. 53 stily eingerichtete Zimmer mit Bad, WC, Telefon, TV und Minibar.
 Metro-Station: Concorde

Hotel Normandy, 7, rue de l'Échelle 75001 Paris
 Traditionelles und schönes Erstklasshotel an zentraler Lage im Herzen von Paris. 120 komfortable Zimmer mit Bad oder Dusche, WC, Telefon, TV und Minibar.
 Metro-Station: Palais Royal

Hotel Duminy Vendôme, 3–5, rue de Mont Thabor, 75001 Paris
 Dieses sehr schöne Mittelklasshotel wurde 1997 total renoviert und liegt zwischen dem Platz Vendôme und der Rue de Rivoli. Alle Zimmer verfügen über Bad, WC, TV, Safe und Minibar.
 Metro-Station: Tuilleries

Hotel Corona Opéra, 8, cité Bergère, 75009 Paris
 Hotel der guten Mittelklasse im Zentrum, nahe der bekannten Einkaufsstrassen und wenige Gehminuten von der Oper entfernt gelegen. Die komfortabel eingerichteten Zimmer verfügen über Bad, Dusche, WC, Telefon, TV, Safe und Minibar.
 Metro-Station: Rue Montmartre

Hotel Frantour Paris Suffren, 20, rue Jean-Rey, 75015 Paris
 Mittelklasshotel, in unmittelbarer Nähe des Eiffelturms in einem ruhigen Residenzviertel gelegen. Alle 407 Zimmer verfügen über Bad, WC, Fön, Telefon, Radio und Belüftungsanlage. Restaurant, Bar, Salons und Empfangshalle bieten einen eleganten und komfortablen Rahmen.
 Metro-Station: Bir Hakeim

Hotel Novotel Gare de Lyon, 2, rue Hector-Malot, 75012 Paris
 Mittelklasshotel, gegenüber dem Bahnhof Paris-Lyon gelegen. Nur wenige Schritte von der Bastille und Bercy entfernt. 253 klimatisierte und schallisolierte Zimmer mit Bad und Dusche, WC, Fön, Radio, TV sowie Minibar. Geheiztes Schwimmbad.
 Metro-Station: Gare de Lyon

Auskunft und Reservation:

KUSTER Messe-
 reisen
 CH-8640 Rapperswil, Rathausstrasse 12
 Tel. 055/220 5 220, Fax 055/220 5 225

www.kp.ch

Transport- und Lagersysteme für die Bekleidungsindustrie



MEIKO
 Transport- und Lagersysteme
 jet age systems

MEIKO Meier AG
 Steinhaldestrasse 16
 CH-8954 Geroldswil
 Telefon ++41/1/748 22 11
 Telefax ++41/1/748 26 41
 http www.meikomeier.com
 E-Mail meiko@bluewin.ch



Die qualifizierten MEIKO-Ingenieure beraten Sie jederzeit umfassend über:

- Wareneingang
- Eingangskontrolle
- Ein- und Auskommissionierung
- Etikettieren
- Endbügelei
- Automatische Lager-Einkommissionierung
- Verpackung und Versand

Nutzen Sie unsere Stärken:

- Beratung, Planung, Lieferung und Montage schlüsselfertiger Anlagen, Service und Ersatzteile.
- Hängebahn-Trolley-Anlagen für hängende und liegende Ware.
- Hängelager-Systeme.
- Hochregallager, Hängelager und innerbetriebliche Fördersysteme.
- Be- und Entladeanlagen.